

Editorial Board:

Rismag Gordeziani – Editor-in-Chief

Valeri Asatiani

Lasha Beraia

Tina Dolidze

Levan Gordeziani

Sophie Shamanidi

Nana Tonia

fasi si 2-3, 2000

ivane j avaxi Svil is saxel obis
Tbil isis saxel mwi fo universi tetis
kl asikuri fil ol ogi is, bizantinistiki sa
da neogrecistiki institutis
berZnul i da roma ul i Studi ebi

© programa `l ogosi -, 2000

Phasis 2-3, 2000

**ORGANIZING COMMITTEE OF THE INTERNATIONAL CONFERENCE
“HELLENIC STUDIES ON THE VERGE OF CENTURIES”**

Valeri Asatiani

Head of the Centre for Mediterranean Studies

Georgos Babiniotis

Rector of the National and Capodistrian University of Athens

Dimitris Dollis

General Secretary, General Secretariat for Greeks Abroad

Thomas V. Gamkrelidze

Head of Tbilisi Institute of Oriental Studies of the Academy of Sciences of Georgia

Dimitris Glaros

Head of the Organizing Committee from the Greek Side

President of the National Foundation for Reception and Resettlement of Repatriated Greeks

Rismag Gordeziani

Head of the Organizing Committee from the Georgian Side

Head of TSU Institute of Classical Philology, Byzantinology and Modern Greek Studies

Alexander Kartoza

Minister of Education of Georgia

Andreas Kintis

Rector of the University of Economy and Business of Athens

Spiridon Kyritis

Rector of the Agricultural University of Athens

Otar Lordkipanidze

Head of the Archaeological Centre of the Academy of Sciences of Georgia

Christos Massalas

Rector of the University of Ioannina

Roin Metreveli

Rector of Tbilisi Ivane Javakishvili State University

Head of the Georgian Rectors Council

Constantinos Simopoulos

Head of the Greek Rectors Council

Rector of Democritus University of Thrace

The organizing committee express their Gratitude for financial support to:

Ministry of Foreign Affairs of the Hellenic Republic

Ministry of Education and Religion of the Hellenic Republic

General Secretariat of Greeks Abroad

Greek National Foundation for Reception and Resettlement of Repatriated Greeks

Greek Rectors Council

Ministry of Education of Georgia

Tbilisi Ivane Javakishvili State University

Development Fund of TSU Institute of Classical Philology, Byzantinology and Modern Greek Studies

ORGANIZING GROUP OF THE INSTITUTE

Prof. Dr. Sophie Shamanidi – Head of the group

Head of the Department of Modern Greek Studies

Lasha Beraia

Head of the Publishing Centre *Logos*

Dr. Irine Darchia

Academic Supervisor of the Department of Classical Philology

Dr. Tinatin Dolidze

Head of the Section of Byzantinology

Prof. Dr. Levan Gordeziani

Head of the Section of Archaeology and Source Study

Ekaterina Gamkrelidze

Lecturer

Dr. Ketevan Gurchiani

Lecturer

CONTENTS

Φραγκίσκη Αμπατζοπούλου (Θεσσαλονίκη) Ανέκδοτες σελίδες από το έργο του Αγγελου Σικελιανού: Γραπτά για την Ιερουσαλήμ. Μια εικονολογική προσέγγιση	16
Δημήτρης Αγγελάτος (Λευκοσία) Η «δύσκολη» τύχη του έργου του Σολωμού μετά τα <i>Ευρισκόμενα</i> (1859): το ζήτημα της γλώσσας	22
Tamar Arziauri (Tbilisi) Zur christologischen Metaphorik der Schrift "Leben des Mose" Gregors von Nyssa	37
Αστέριος Αργυρίου (Στρασβούργο) Ένας Γεωργιανός Αυτοκράτορας για την μέλλουσα να αναστηθεί ορθόδοξη ανατολική αυτοκρατορία	43
Valeri Asatiani (Tbilisi) Several Aspects of Georgian-Byzantine Cultural Contacts	53
Ekaterina Avaliani (Tbilisi) Origins of the Greek Religion: Minoan and Mycenaean Cultural Convergence	56
Michael Bibikov (Moscow) An Equilibre between Poetry and Prose, Classicism and "Popularity" (Bilingual Character of Byzantine Literature from Prodromos to Skutariotes)	61
Nino Chikhladze (Kutaisi) The Motive of Amazons in the Classical Greek Drama	66
Anna Čqonia (Tbilisi) Kolchis und die Hellenistische Koine im Entwicklungskontext der Goldschmiedekunst	70
Γιάννης Δάλλας (Ιωάννινα) Γιώργος Σεφέρης: Στοιχεία του μοντερνισμού στην ποίηση του	75
Μιχάλης Δαμανάκης (Ρέθυμνο) Οργάνωση του εκπαιδευτικού υλικού του έργου «Παιδεία Ομογενών»	81
Irine Darchia (Tbilisi) Phenomenon of Colour in the Poetry of Pindar	89
Nino Dolidze (Tbilisi) A New Interpretation of a Man and its Function in the Teaching of Sophists (from the Modern Point of View)	98
Wachhtang Dshaparidse (Tbilisi) Byzanz an der Grenze Georgiens	101
Tedo Dundua (Tbilisi) Attic Half Mina from Dioscurias. Athenian Θαλασσοκρατία over the East Pontus	105
Marika Erkomaishwili (Tbilisi) Zur Geschlechteropposition in dem Kirke-Mythos	113
Σεργκέι Φεοντόσιεφ (Ντουνοβέτσι) Μία σχεδόν άγνωστη φίλια: Νίκος Καζαντζάκης (1883 - 1957) και Γκρηγκόλ Ρομπακιντσέ (1880 - 1962)	117
Thomas V. Gamkrelidze (Tbilisi) Zur Frage des Systems der Verschluss- und Frikativlaute im "Minoischen" nach Ausweis der griechischen Linearschrift B	122
Τέα Γκαμρεκέλι (Τιφλίδα) Η δομική οργάνωση στα ποιήματα του Κ. Καβάφη	125

Contents	13
Τέα Γκαπριντασβίλι (Τιφλίδα) Χρώματα στην ποίηση του Γ. Σεφέρη	130
Κώστας Γεωργουσόπουλος (Αθήνα) Ιφιγένεια και Μήδεια: δύο ξένες σε ξένο τόπο. Μια σοφιστική ανάγνωση των μύθων	135
Ελευθερία Γιακουμάκη (Αθήνα) Οι νεοελληνικές διάλεκτοι στην Ελλάδα του 20ου αι	137
Georgios K. Giannakis (Ioannina) Classical Greek Studies on the Verge of the Millennium: a Linguist's view	140
Levan Gigineishvili (Tbilisi) The One, the Limit and Infinity in philosophy of Ioane Petritsi	145
Thina Giorgobiani (Tbilisi) A propos de quelques questions de la langue et du style des livres bibliques d'après les rédactions grèques et géorgiennes	151
Lewan Gordesiani (Tbilisi) Mykenisches Großreich – Tradition und Realität	155
Rismag Gordesiani (Tbilisi) Einige Aspekte der hellenischen Studien um die Jahrhundertwende	159
Ketewan Gurtschiani (Tbilisi) Das Rituelle in <i>den Troerinnen</i> des Euripides	167
Σόνια Πλίνσκαγια-Αλεξανδροπούλου (Ιωάννινα) Η ρομαντική ποίηση στην Ελλάδα. Μερικές προτάσεις για μια αναθεωρητική προσέγγιση	172
Victoria Jugeli (Tbilisi) Symeon Metaphrastes "The Life of Symeon the Stylite" (The sources)	176
Amiran Kakhidze (Batumi) - Michael Vickers (Oxford) Antike Welt und Ostpontos: Die griechische Nekropole klassischer Zeit in Pichvnari	180
Μάκα Καμουσάτζε (Τιφλίδα) Το μυθολογικό στοιχείο στην ποιητική και ζωγραφική δημιουργία του Ν. Εγγονόπουλου	186
Tinatin Kauchtschischwili (Tbilisi) Neu entdeckte griechische Inschriften aus Mzcheta	191
Anna Kharanauli (Tbilisi) Die ältesten (Chanmeti) Fragmente des AT und ihr textkritischer Wert für die Septuaginta-Forschung	194
Elguja Khintibidze (Tbilisi) An Example of Classical Greek Thought in Old Georgian Literature	199
Zaza Khintibidze (Tbilisi) Parallelism of Scenes in Homer's Epic and Shota Rustaveli's <i>The Man in the Panther's Skin</i>	203
Richard Klein (Erlangen) Medea am Ausgang der Antike	206
Eka Kobakhidze (Tbilisi) The Greek- Etruscan Relations in the Sphere of Mythology	212
Gwanza Koplatadse (Tbilisi) Die christliche Kosmogonie nach Basilio dem Grossen	218
Παναγιώτης Κοτσιώνης (Αθήνα) Η ελληνική εκπαίδευση στην Κοινοπολιτεία και τις χώρες της Κεντρικής Ευρώπης, στο πλαίσιο των εκπαιδευτικών μεταρρυθμίσεων	224
David Kovacs (Virginia) The "Grammar" of Divine Intervention in Greek Tragedy	229
Judith L. Kovacs (Virginia) Paideia, the Care of the Soul, and Concealment in Clement of Alexandria	233
Guram Kvirkvelia (Tbilisi) Hoplite Armour in Colchis	237

Βούλα Λαμπροπούλου (Αθήνα) Το μυστικό τραγούδι της ελληνικής γλώσσας	247
Vakhtang Licheli (Tbilisi) Greeks ("Hellenism") in the Hinterland of Georgia (4 th -1 st cent. B.C.)	251
Guram Lordkipanidze (Tbilisi) Coins from Vani (Surium) Bearing the Representation of a Stylized Lotus	255
Nino Lordkipanidze (Tbilisi) Die Argonautensage und die Kypseloslade	257
Otar Lordkipanidze (Tbilisi) Classical Archaeology in Georgia (In the Context of History of Relations with the Greek World)	265
Δημήτρης Λυπουρλής (Θεσσαλονίκη) Ιατρική δεοντολογία: η πρώτη σύλληψη επαγγελματικής ηθικής στην αρχαία Ελλάδα	269
Χρυσούλα Μάνου (Βόλος) Λαϊκή Λογοτεχνία: Γύρω από την παραγωγή δαιμονικών παραδόσεων	273
Maia Matchavariani (Tbilisi) The Classical Rhetoric in Old Georgian Translations (Based on David Tbeli's Translations of Gregory of Nazianzus' Works)	280
Tamar Mirianashvili (Tbilisi) Influence of Middle Platonism on Evaluation of Greek Philosophic Systems in "Protrepticus" of Clement of Alexandria	286
Chiara Ombretta Tommasi Moreschini (Pisa) Androgynous Divinities in Classic and Christian Antiquity	289
Claudio Moreschini (Pisa) The Christian Platonism of Gregory of Nazianzus	295
Magda Mtchedlidzé (Tbilisi) L'explication de la théorie platonicienne de l'amour par Ioané Petritsi	301
Ketevan Nadareishvili (Tbilisi) The Conception of Woman in Greek Tragedy in the Context of the Binary Oppositions of Sex Roles	306
Vassiliki Nerantzi-Varmazi (Thessaloniki) Byzantium and Iberia (6 th -11 th century)	313
Athanasios Papadopoulos (Ioannina) Prehistoric Aegean and the Regions of the Black Sea and Kaukasos: Archaeological Evidence and Myths	317
Manana Pchakadze (Tbilisi) Die Funktion der jungen Frau in der altgriechischen Komödie	320
Lorenzo Perrone (Pisa) [Ιcno" e]nqousiasmou' Origen, Plato and the inspired Scriptures	325
Kiaso Pitskhelauri, Kote Pitskhelauri (Tbilisi) Die ältesten Transkaukasischen Landesverkehrsadern im Zentralen Transkaukasus und ihre Archäologische Interpretation	333
Nestan Ratiani (Tbilisi) The Phenomenon of Marriage In the Epics of Homer	352
Ιωάννα Ρεμεδιάκη (Αθήνα) Οι προφορικές μαρτυρίες στη θεατρολογική έρευνα: μεθοδολογία και πειραματική εφαρμογή	357
Christoph Riedweg (Zürich) Éléments d'un <i>Hiéros Logos</i> dans les lamelles d'or	365
Sophie Shamanidi (Tbilisi) Some aspects of Reproduction and Function of Myth in G. Seferis' Poetry	377
Γιώργος Σταματίου (Σπέτσες) Ο Καζαντζάκης και οι Αρχαίοι	383

Contents	15
Γιώργος Στασινάκης (Γενεύη) Εισαγωγή στο έργο και τη σκέψη του Νίκου Καζαντζάκη	387
Tamar Sukhishvili (Tbilisi) Liver as a Life Symbol in Ancient Greek and Georgian World Vision	397
Rusudan Tsanava (Tbilisi) Mythoepic Aspects of the Dismemberment of the Human Body in Ancient Greek and Georgian Literature (Aeschylus, Sophocles, Vazha-Pshavela)	401
Lela Tschotalischwili (Tbilisi) Zu einigen Unterschieden in der Struktur der Minoischen und Mykenischen Sprache	411
Άννη Τσικοβάνι (Τιφλίδα) Το παρελθόν, το παρόν και το μέλλον στην ποίηση του Οδυσσέα Ελύτη (“Οι Προσανατολισμοί”)	414
Jürgen Werner (Leipzig) Von <i>Aborigines</i> bis <i>Telewischn</i> - Griechische und Lateinische Anglizismen im Deutschen	419